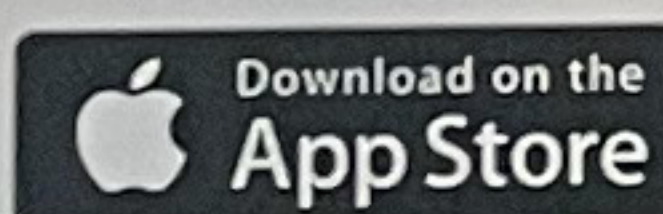


EN	DE	FR	ES	IT	NL	PT	RU
Accurately measure your body composition	Messen Sie präzise Ihre Körperzusammensetzung	Mesurez précisément votre composition corporelle	Mida con precisión su composición corporal	Bioanalisi della composizione corporea accurata	Meet nauwkeurig uw lichaamssamenstelling	Faça medida precisa da sua composição corporal	Точно измеряет состав тканей тела
Body Composition Monitor Introducing the new TANITA connected Dual Frequency Body Composition Monitor RD953. Accurately track changes in muscle and fat in your body. Combined with total body readings this monitor will allow you to assess the effectiveness of your fitness program over time.	Körperanalysewaage Wir präsentieren die neue TANITA Zweifrequenz Körperanalysewaage RD 953. Verfolgen Sie genau die Veränderungen von Muskeln und Fett in Ihrem Körper. Zusammen mit den kompletten Körperwerten erlaubt Ihnen diese Analysewaage, die Effektivität Ihres Fitness-Programms im Laufe der Zeit zu bewerten.	Analyseur de Composition Corporelle Voici le nouvel Analyseur de Composition Corporelle TANITA à double fréquence. Le RD953 suit avec précision les variations des muscles et de la graisse dans votre corps. Combiné avec le relevé corporel complet, cet appareil vous permettra d'évaluer l'efficacité de votre programme de remise en forme au fil du temps.	Monitor de composición corporal Le presentamos el nuevo Monitor de Composición Corporal de Doble Frecuencia RD953. Este monitor permite un seguimiento preciso de las variaciones de músculo y grasa en su cuerpo. Combinado con las lecturas corporales totales, este monitor le permite evaluar la eficacia de su rutina de entrenamiento a lo largo del tiempo.	Bilancia impedenziometrica Vi presentiamo il nuovo monitor della composizione corporea RD953 collegato a doppia frequenza TANITA. Monitoraggio accurato dei cambiamenti della massa muscolare e dell'indice di grasso di ogni braccio e gamba. Quando la si abbinata alla totalità delle letture corporee, questa bilancia consente di valutare l'efficacia nel tempo del programma di fitness praticato.	Lichaamssamenstelling monitor De nieuwe segmentale lichaamssamenstelling-monitor RD953 van TANITA is nu verkrijgbaar. Volg nauwkeurig de veranderingen op van het spier- en vetgehalte in elk van uw armen en benen. In combinatie met de totale lichaamsmetingen zal deze monitor het u mogelijk maken om de effectiviteit van uw fitnessprogramma te evalueren doorheen de tijd.	Monitor de Composição Corporal Apresentação do novo Monitor de Composição Corporal de Dupla Frequência TANITA RD953. Controle preciso das alterações da massa muscular e gordura em seu corpo. Combinado com as leituras totais do corpo, este monitor permite avaliar a eficácia do seu programa de tratamento físico ao longo do tempo.	Монитор состава тканей тела Представляем новый двухчастотный монитор состава тела TANITA RD-953. Точное отслеживание изменений в мышечных и жировых тканях Вашего тела. Данный монитор позволит Вам оценивать эффективность программы физических упражнений во времени в соответствии с результатами показателей для всего тела.
How TANITA monitors work	Wie TANITA Analysegeräte funktionieren	Comment fonctionnent les appareils TANITA	Cómo trabajan los monitores TANITA	Metodologia del monitoraggio TANITA	Werkwijze van de TANITA-monitors	Como funcionam os monitores TANITA	Принцип действия монитора TANITA
TANITA BIA (Bioelectrical Impedance Analysis) method measures body composition by sending low, safe electrical signals through the body with scientifically proven accuracy.	Die TANITA BIA (Bioelektrische Impedanzanalyse) misst die Körperzusammensetzung, indem sie schwache, sichere elektrische Signale mit wissenschaftlich erwiesener Genauigkeit durch den Körper sendet.	La méthode TANITA BIA (Bioelectrical Impedance Analysis - Analyse de l'impédance électrique) mesure la composition corporelle en envoyant un courant électrique de faible intensité, sans danger, à travers le corps, avec une exactitude scientifiquement prouvée.	El método TANITA BIA (Análisis de Impedancia Bioeléctrica) mide la composición corporal enviando señales eléctricas seguras y de baja intensidad a través del cuerpo, con una exactitud científicamente comprobada.	Il metodo di analisi dell'impedenza bioelettrica (BIA) di TANITA, misura la composizione corporea inviando, con precisione scientifica comprovata, segnali a bassa tensione, non invasivi, attraverso tutto il corpo.	De TANITA BIA (Bio-elektrische impedantie analyse) methode meet de lichaamssamenstelling met wetenschappelijk bewezen nauwkeurigheid, door lage en veilige elektrische signalen door het lichaam te sturen.	O método BIA de análise da impedância bioelétrica (Bioelectrical Impedance Analysis) da TANITA mede a composição corporal emitindo, com precisão científica comprovada, sinais elétricos inofensivos e imperceptíveis através do corpo.	Метод биоэлектрического анализа полного сопротивления тела (BIA) обеспечивает измерение состава тканей тела с научной обоснованной точностью, пропуская через тело слабый безопасный электрический сигнал.
Body Fat (%) Adult and child from 5 years * Check the specification	Körperfettanteil (%) Erwachsene und Kinder ab 5 Jahre *Überprüfen Sie die Spezifikation	Taux de Graisse Corporelle (%) Adultes et Enfants à partir de 5 ans *Veuillez vérifier les spécifications techniques.	Grasa corporal (%) Para adultos y niños a partir de 5 años * Verifique la especificación	Grasso corporeo (%) Per adulti e per bambini dai 5 anni in su *Controlla le specifiche	Lichaamsvet (%) Volwassenen en kind vanaf 5 jaar * Bekijk de specificatie	Gordura corporal (%) Adulto e criança a partir de 5 anos * Verifique a especificação	Содержание жира в теле (%) Взрослые и дети старше 5-ти лет * Смотрите спецификацию
Muscle Mass	Muskelmasse	Masse Musculaire	Masa muscular	Massa muscolare	Spiermassa	Massa muscular	Мышечная Масса
Bone Mass	Knochenmasse	Masse Osseuse	Masa ósea	Massa Ossea	Botmassa	Massa óssea	Костная масса
Body Mass Index (BMI)	Body-Mass-Index (BMI)	Indice de Masse Corporelle (IMC)	Indice de Masa Corporal (BMI)	Indice di massa corporea (BMI)	Body Mass Index (BMI)	Índice de Massa Corporal (BMI)	Индекс массы тела (BMI)
Basal Metabolic Age	Stoffwechsellalter	Age Métabolique	Edad metabólica basal	Età metabolica	Metabolische Leertijd	Idade metabólica basal	Метаболический возраст
Body Water (%)	Körperwasseranteil (%)	Taux de Masse Hydrique (%)	Agua corporal (%)	Acqua corporea (%)	Lichaamswater (%)	Água corporal (%)	Содержание воды в теле (%)
Visceral Fat	Viszerafett	Graisse Viscérale	Grasa visceral	Grasso viscerale	Viscerael/Inwendig vet	Gordura visceral	Висцеральный жир
Physique Rating	Körperbauwert	Evaluation de la Constitution Physique	Clasificación Física	Valutazione fisica	Lichaamsopbouw Classificatie	Avaliação Física	Оценка физического состояния
Muscle Quality	Muskelqualität	Qualité musculaire	Calidad muscular	Qualità muscolare	Spierkwaliteit	Qualidade Muscular	Оценка качества мышц
Weight	Gewicht	Poids	Peso	Peso	Gewicht	Peso	Вес
Warning! Do not take body composition measurements if you have a pacemaker or other electronic implanted medical device. This scale is made of toughened safety glass. Please ensure it is not dropped and avoid heavy objects falling on it. Failure to do so may result in breakage. Please refer to our website	Achtung! Bitte führen Sie keine Körperanalysen durch, wenn Sie einen Schrittmacher oder andere elektronische medizinische Geräte implantiert haben. Diese Waage besteht aus gehärtetem Sicherheitsglas. Bitte stellen Sie sicher, dass sie nicht fallengelassen wird und vermeiden Sie, dass schwere Gegenstände darauf fallen. Dies kann zum Bruch der Waage führen. Siehe unsere Website	Précautions d'emploi Ne prenez pas la mesure de la composition corporelle si vous portez un stimulateur cardiaque ou tout autre appareil médical électronique implanté. Cet analyseur de composition corporelle est fait avec du verre sécurisé. Veuillez à ne pas l'échapper et évitez de laisser tomber de lourds objets dessus. Autrement vous risquez de le casser. Veuillez consulter notre site Web.	¡Atención! No haga mediciones de composición corporal si tiene un marcapasos u otro dispositivo médico electrónico implantado. Esta balanza está hecha de vidrio seguro endurecido. Por favor, cuide que no se caiga y evite que objetos pesados caigan sobre él. De lo contrario se puede romper. Consulte también nuestra página web	Attenzione! Non eseguire misurazioni della composizione corporea se si è portatori di pacemaker o di altro dispositivo medicale elettronico impiantato. Questa bilancia è composta da vetro temperato. Evitare che la bilancia cada e che oggetti pesanti cadano su di essa, diversamente si rischia di rompere lo strumento. Fare riferimento al nostro sito web	Waarschuwing! Onderga geen metingen van uw lichaamssamenstelling indien u een pacemaker of andere medische elektronische implantaten heeft. De weegschaal is gemaakt van gehard veiligheidsglas. Vermijd dat de weegschaal valt of dat er zware voorwerpen opvallen om te voorkomen dat de weegschaal breekt. Bekijk ook onze website	Aterção! Não meça a composição corporal se tiver um pacemaker ou outros implantes médicos eletrônicos. Esta balança é feita de vidro seguro duro. Tome cuidado de que não caia e evite que objetos pesados caírem sobre ele. Caso contrário pode quebrar. Consulte também o nosso site	Предупреждение! Не используйте данный прибор для определения состава тканей тела при наличии электрокардиостимулятора или других имплантированных электронных медицинских приборов. Эти весы сделаны из прочного закаленного стекла. Пожалуйста, не роняйте их и не допускайте падения на них тяжелых предметов. Иначе это может привести к повреждению прибора. Читайте на нашем вебсайте

Have fun for managing your health with the synchronizing app.



iPhone 4S (or higher) / Android™ 4.4 (or higher)

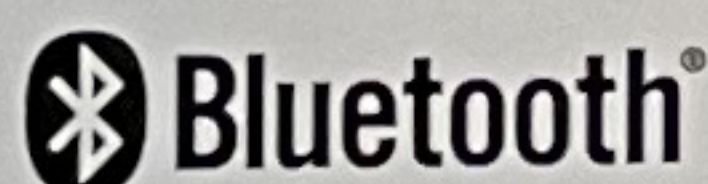
*Bluetooth Low Energy supported

Please visit our web site

www.tanita.eu/inner-scandual

for further information.

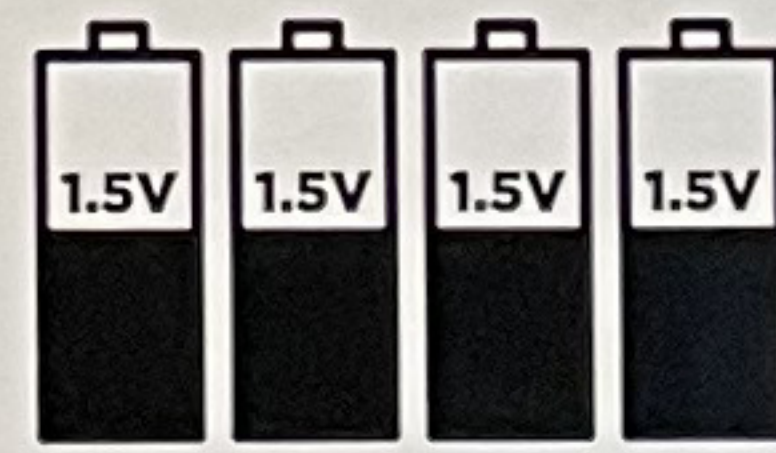
JAPAN TECHNOLOGY



UK CA TANITA Europe B.V. Manchester Office UK 111 Piccadilly, Manchester, M1 2HY, UK BC7307521(0)

kg / lb / st-lb
Max. 200 kg
0-100 kg d=0.05 kg 100-200 kg d=0.1 kg
Max. 440 lb
0-200 lb d=0.1 lb 200-440 lb d=0.2 lb
Max. 31 st 6 lb
0-31st 6lb d=1lb

kg
Max. 200 kg
0-100 kg d=0.05 kg 100-200 kg d=0.1 kg



4 'AA' size batteries included
Use only alkaline batteries

U.S. Patent No. 6,473,641
U.S. Patent No. 6,477,409
U.S. Patent No. 6,480,736
U.S. Patent No. 6,487,445
U.S. Patent No. 6,532,385
Other patents pending

RD-953

TANITA Corporation JAPAN

© 2018 Tanita Corporation
1-14-2 Maeno-cho Itabashi-ku Tokyo 174-8630 Japan

TANITA Europe B.V.
Hoogorddreef 56-E 1101 BE Amsterdam
The Netherlands

Apple, the Apple logo, and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the USA and other countries. App store is a service mark of Apple Inc.
Google, Google Play and Android are trademarks of Google Inc.
The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Tanita Corporation is under license.